



ПРИМЕЧАНИЕ. К этому документу может быть приложена дополнительная информация о поездке. Все изменения в форме должны быть утверждены Юридическим отделом.

**РАЗРЕШЕНИЕ/СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЯ**

**Поездка с ночевкой/длительная поездка, финансируемая Департаментом образования г. Нью-Йорка (DOE)**

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_ Класс: \_\_\_\_\_

Школа (другие организаторы, если имеются): \_\_\_\_\_ Дата поездки: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Координатор поездки: \_\_\_\_\_

Место назначения: \_\_\_\_\_

Пункт отправления: \_\_\_\_\_ Время отправления: \_\_\_\_\_

Пункт возвращения: \_\_\_\_\_ Время возвращения: \_\_\_\_\_

Транспорт: \_\_\_\_\_

Название и телефон гостиницы (для поездки с ночевкой): \_\_\_\_\_

Цель поездки: \_\_\_\_\_

Необходимая одежда и снаряжение: \_\_\_\_\_

Планируемые мероприятия (например, плавание, верховая езда, катание на коньках, катание на лыжах, катание на лодках): \_\_\_\_\_

a) Сознвая риск, сопряженный с участием в перечисленных выше спортивных мероприятиях и физических занятиях, я даю согласие на участие ребенка во всех мероприятиях за исключением следующих:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b) Укажите временные и постоянные медицинские и прочие особые потребности (диета, прием лекарств, потребность в средствах коррекции слуха и зрения):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c) Я разрешаю ответственному за поездку сотруднику школы в случае травмы или болезни ребенка действовать от

моего имени и за мой счет для обеспечения ему медицинской помощи.

- d) Я несу ответственность за доставку ребенка к пункту отправления и встречу его в пункте возвращения, как указано выше. Мне известно, что во время поездки ребенок будет находиться в сопровождении сотрудника школы по пути от пункта отправления до пункта назначения и от пункта назначения до пункта возвращения.
- e) Мне известно, что по усмотрению школы детали поездки (транспорт, проживание и пр.) могут быть изменены. Эта информация будет доведена до моего сведения по возможности в кратчайшие сроки.
- f) Мне известно, что школа не имеет возможности контролировать качество услуг, предоставляемых выбранными для поездки коммерческими авиакомпаниями, поездами, ресторанами, гостиницами и другими компаниями. Как следствие, школа не несет ответственности за действия этих коммерческих предприятий, в т. ч. потерю багажа, неудовлетворительные жилые помещения и возмещение убытков
- g) Мне известно, что ребенок должен вести себя ответственно и выполнять школьные дисциплинарные требования.
- h) Мне известно, что я несу ответственность за действия ребенка. Я освобождаю школу от всех связанных с поездкой исковых требований и обязательств за исключением явившихся следствием халатности со стороны сотрудников школы.
- i) Мне известно, что нарушители дисциплины могут быть отстранены от участия в будущих школьных поездках. Мне также известно, что в случае серьезного проступка или нарушения, допущенного ребенком во время поездки, школа имеет право отстранить его от программы и отправить домой, о чем я буду своевременно извещен(а). Я обязуюсь оплатить все расходы, связанные с преждевременным отправлением ребёнка домой, и отказываюсь от претензий на возмещение затрат, не возвращаемых школе.
- j) Мне известно, что нарушители дисциплины могут быть отстранены от участия в будущих школьных поездках.
- k) Телефоны для экстренной связи. Днем: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Вечером: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Дополнительное контактное лицо. Имя и фамилия: \_\_\_\_\_  
Днем: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Вечером: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_
- l) Я даю ребенку разрешение на участие в поездке.

\_\_\_\_\_  
(Подпись родителя/опекуна)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

### ЗАЯВЛЕНИЕ УЧАЩЕГОСЯ

(подписывается учащимися промежуточной и средней школы)

Я прочитал(а) эту форму и понимаю, что к моему поведению в поездке предъявляются те же требования, что и к поведению в школе.

\_\_\_\_\_  
(Подпись учащегося)

\_\_\_\_\_  
(Дата)